

Elektroschema
Schéma électrique
Schema elettrico



Anlage
Installation
Impianto

Auftrag Nr.
No de commande
N° ordine

Das Installationsmaterial, sowie alle Anschlüsse und Erdungen müssen der EN 60335-1 + EN 60335-2-102 und den örtlichen Vorschriften entsprechen.
Le Matériel d' installation ainsi que les connections et les mises à la terre doivent être conforms aux EN 60335-1 + EN 60335-2-102 et prescriptions locals.
Il materiale, come pure i raccordi e le messe a terra, devono corrispondere alle prescrizioni locali e alle EN 60335-1 + EN 60335-2-102

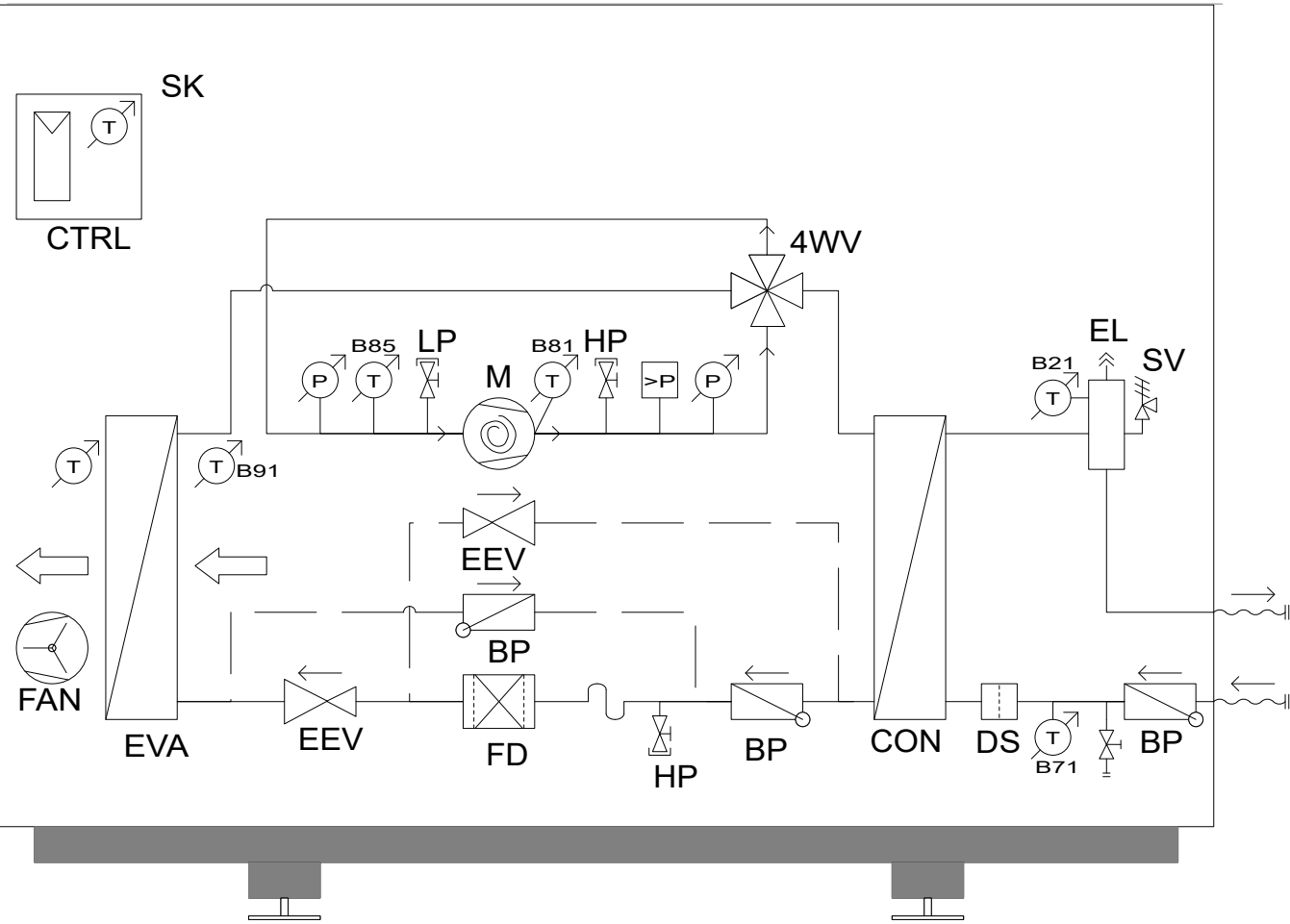
Wärmeerzeugertyp Type de producteur de chaudière Tipo di produttore di calore	AEROTOP SPK 7/10
Wärmeerzeuger-Ausführung Version de producteur de chaleur Versione di produttore di calore	Standard AEROTOP SPK 1-I-(M)
Schema Artikelnummer Art. No. de schéma Art. N° schema	4255396

Anlage / Blatt - Verzeichnis:	=A	1 - 5	=ZB	22 - 23
Annexe / page - liste:	=IDU	6 - 7	=ZC	24 - 25
Impianto / Elenco Fogli	=ODU	8		
	=WAR	9 - 13		
	=P	14 - 18		
	=ZA	19 - 21		

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Elektrodokumentation		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	1	
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.						=A				
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.1	Deckblatt / Page de garde / Copertina					
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.				Bez./Des.2	Cover sheet / Dekblad	Schema/Draw		W02.1.0335	Total Bl./Pg	25
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

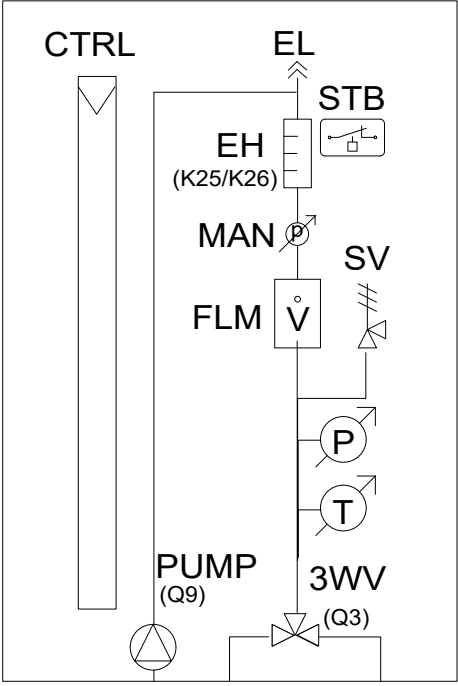
ODU:

Ausseneinheit/Unité extérieure/Unità esterna



IDU:

Inneneinheit/Unité intérieure/Unità interna



Legende / Légende / Leggenda

3WV	3 Wege -Ventil Vanne à 3 voies Vanne à 3 voies	EH	Heizstab Cartauche chauffante Resistenza	M	Kompressor Compresseur Compressore
4WV	4 Wege-Ventil Valve 4 voies Valvola 4 vie	EL	Entlüftung Purge d'air Disaerazione	P	Drucksensor Capteur de pression Sensore di pressione
BP	Rückschlagklappe Clapet anti retour Valvola anti ritorno	EVA	Verdampfer évaporateur Evaporatore	>P	Druckschalter Interrupteur à pression Pressostato
CON	Kondensator Condensateur Condensatore	FD	Filtertrockner Filtre déshydrateur Filtro essiccatore	PUMP	Pumpe Pompe Pompa
CTRL	Regler Régulateur Regolatore	FAN	Ventilator Ventilateur Ventilatore	SK	Steuerungskasten Boîtier de commande Scatola di controllo
DS	Schmutzfilter Filtre de saleté Filtro di saleté	FLM	Volumenstromsensor Capteur de débit volumétrique Sensore di portata	STB	Sicherheitsthermostat Thermostat de sécurité Termostato di sicurezza
EEV	Expansionsventil Statut détenteur gaz Valvola di espansione	HP / LP	Service Ventil Service Valve Servizio Valvola	SV	Sicherheitsventil Vanne de sécurité Valvola di sicurezza
		MAN	Manometer manomètre Manometro	T	Temperatursensor Sonde de température Sonda di temperatura

Einspeisung / Alimentation / Alimentazione

Achtung!

Absicherung Leistung mit allpolig abschtaltbarem Leistungsschutzschalter (keine 3 Einzelsicherungen)

Bei externen Verbraucherkomponenten bitte die Hersteller-Bedienungsanleitung lesen!

Attention!

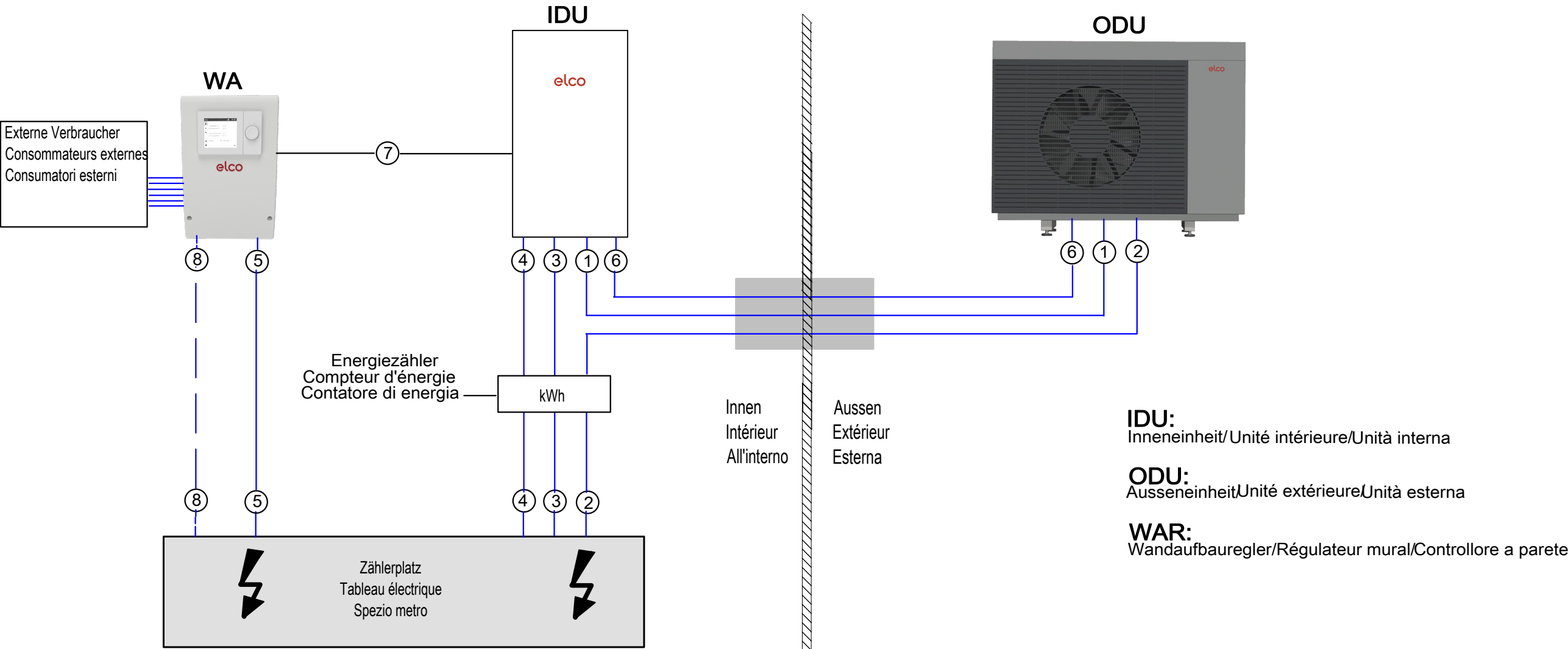
Sécurisation de la puissance par disjoncteur de puissance multipolaire (pas 3 sécurités séparées)

En cas de composants consommateurs externes veuillez lire le manuel du producteur!

Attenzione!

Protezione forza con interruttore automatico onnipolare (non 3 fusibili singoli)

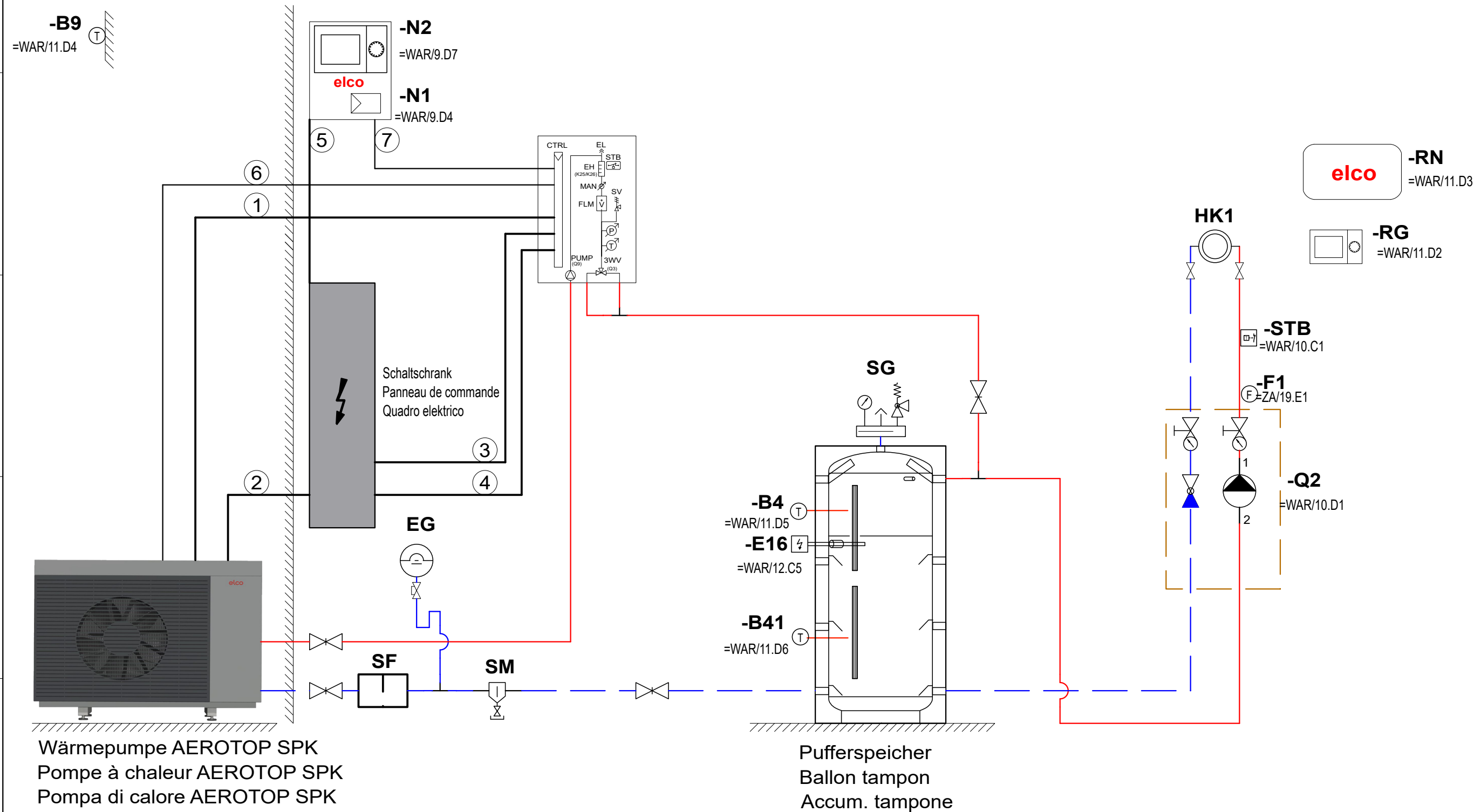
In caso di componenti di consumo esterni si prega di leggere il manuale del produttore!



1	2	3	4	5	6	7	8
Einspeisung ODU Alimentation ODU Alimentazione ODU	Steuerspannung ODU Tension de commande ODU Tensione di comando ODU	Haupteinspeisung Alimentation principale Alimentazione principale	Steuerspannung IDU Tension de commande IDU Tensione di controllo IDU	Steuerspannung RVS Tension de commande RVS Tensione di controllo RVS	MODBUS IDU-ODU	MODBUS IDU-WAR	EW-Sperre EW-Barriere EW-Barriera
P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	MB+/MB-/GND	MB+/MB-/GND	EX1
400 V	230 V	400V	230V	230V			230V
50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz			50 Hz
via IDU	13A/16A - B/C	20A-B/C	13A/16A - B/C	13A - B/C			
4x2,5mm ² - 4x4mm ²	Min. 3x1,5mm ²	5x2,5mm ² - 5x4mm ²	Min. 3x1,5mm ²	Min. 3x1,5mm ²	Min. 3x0,5mm ²	Min. 3 x 0,5mm ² /5m inkl.	Min. 1x0,5mm ²
M	FAN EEV CTRL	M EH	PUMP 3WV CTRL	PUMP 3WV CTRL	Abgeschirmte Leitungen Câble blindé Cavi schermati	Abgeschirmte Leitungen Câble blindé Cavi schermati	(Option)

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	3
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.	08.01.2024	sp		Bez./Des.1	Allg. Information / Information générale	=A	Schema/Draw	W02.1.0335	Total Bl./Pg	25	
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd									
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.											
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name									

Achtung: Funktionsschema nur für den Elektriker gültig!
Attention : Modèle de fonction seulement pour l'électricien!
Attenzione: Modello di funzione soltanto per l'elettricista valido!



①/③: 3x400V~
②/④/⑤: 1x230V~
⑥/⑦: MODBUS

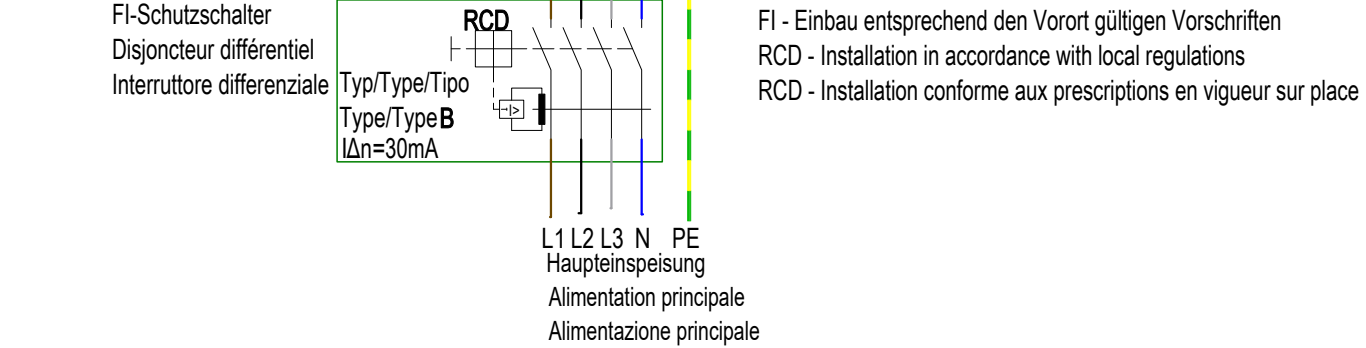
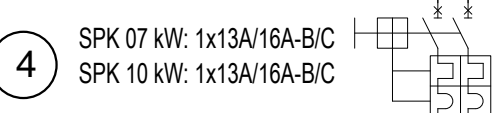
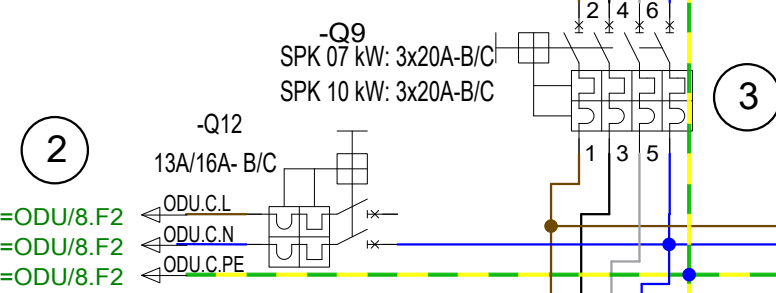
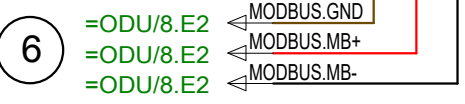
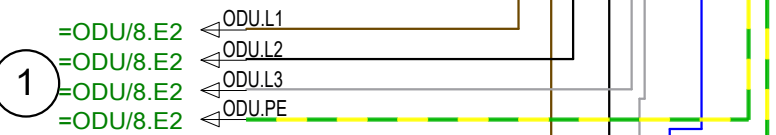
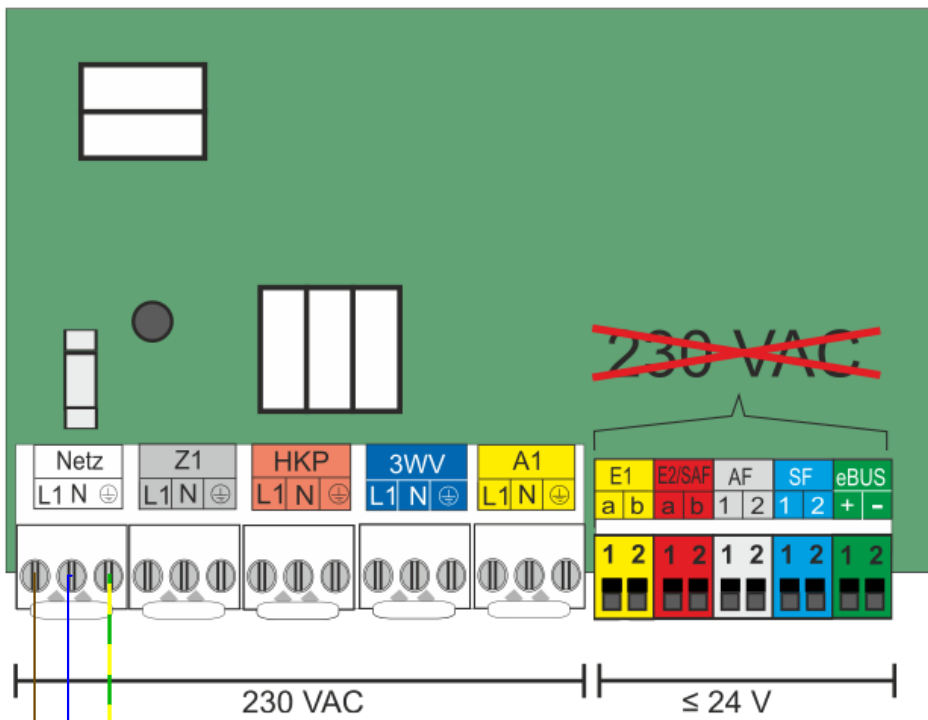
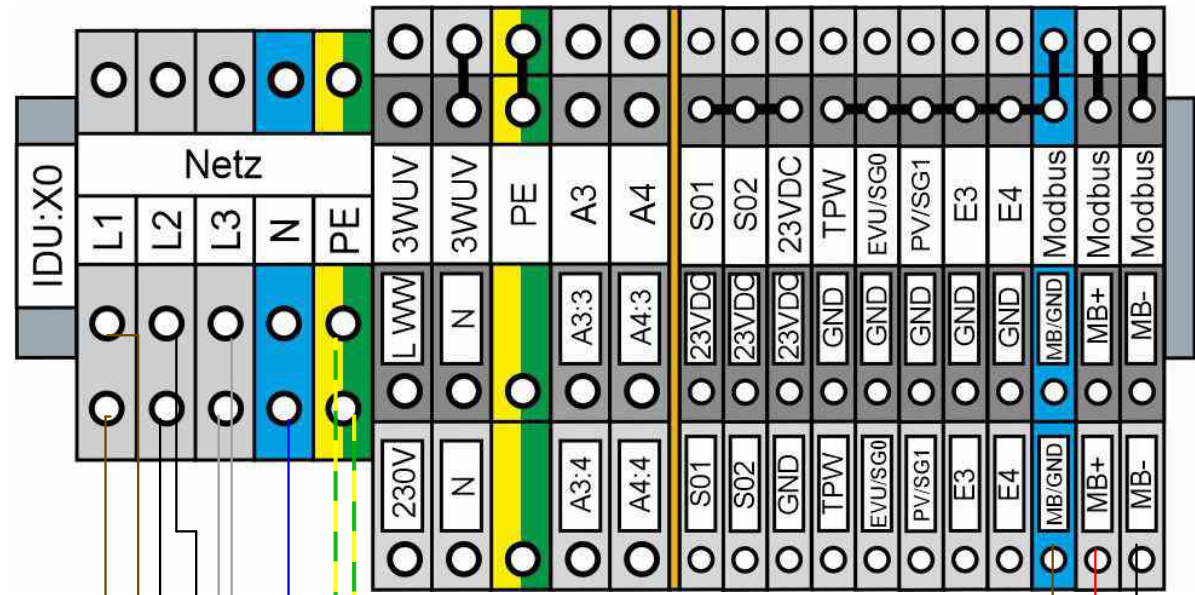
a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez. Dess.	08.01.2024	sp	elco	Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	4
b	PE	08.02.2024	Sp					Bez./Des.1	Hydraul./Hydrauliq./Idraulica/Hydraul./Hydraulica	=A			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr. Contr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Standard 1-I-(M)	Schema/Draw	W02.1.0335	Total Bl./Pg	25
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm										
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Legende / Légende / Leggenda											

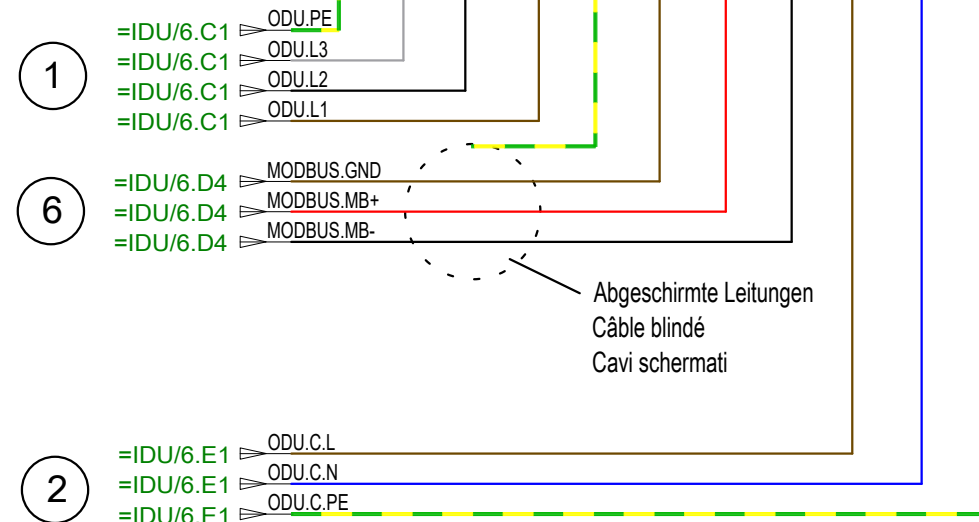
+AEROTOP SPK

Inneneinheit / unité intérieure / unità interna

(IDU)



3x400V+N+PE/50Hz						AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	6
a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez. Dess.	08.01.2024	sp		=IDU			
b	PE	08.02.2024	Sp								
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr. Contr.	08.01.2024	scd					
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm								
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum	Name						
						Type		Schema/Draw		Total Bl./Pg	
						Bez./Des.1 Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale		W02.1.0335		25	
						Bez./Des.2 Circuit diagram / Elektrisch schema					

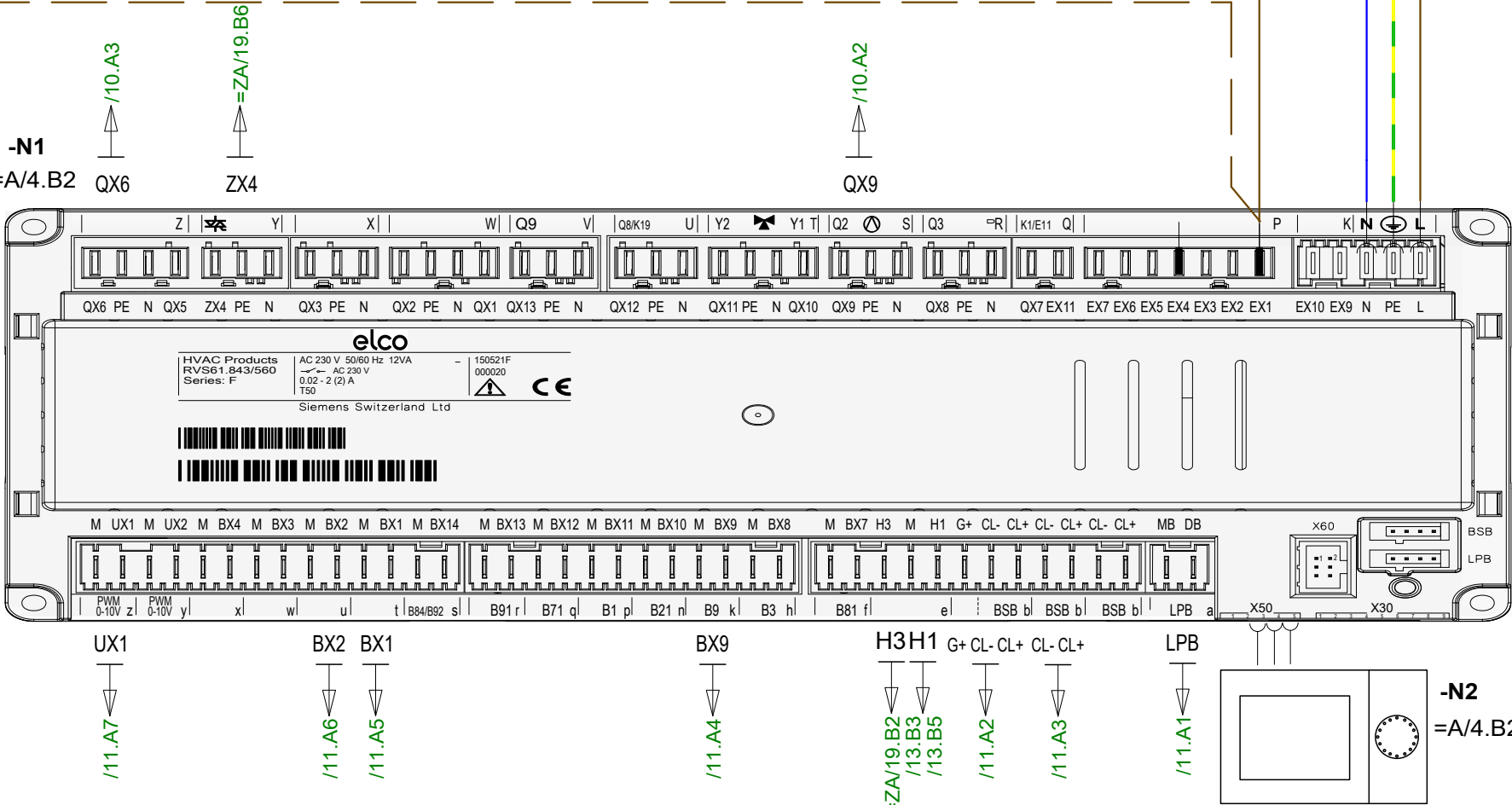
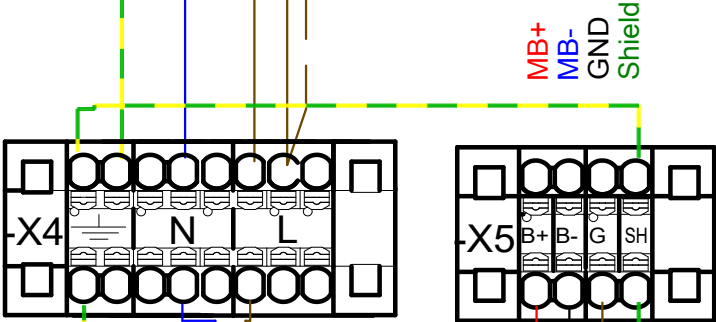


elco

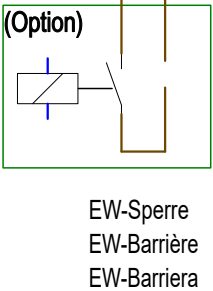
+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Réglateur mural/Controllo a parete

(WAR)

! Brücke entfällt beim Anschluss der EW-Sperre
Enlever le pont avec EW-Barrière
Cavallotto manca se é raccordato EW-Barriera



Bedieneinheit
Unité de commande
Unità di comando



Einspeisung RVS
Alimentation RVS
Alimentazione RVS

1x230V+N+PE/50Hz

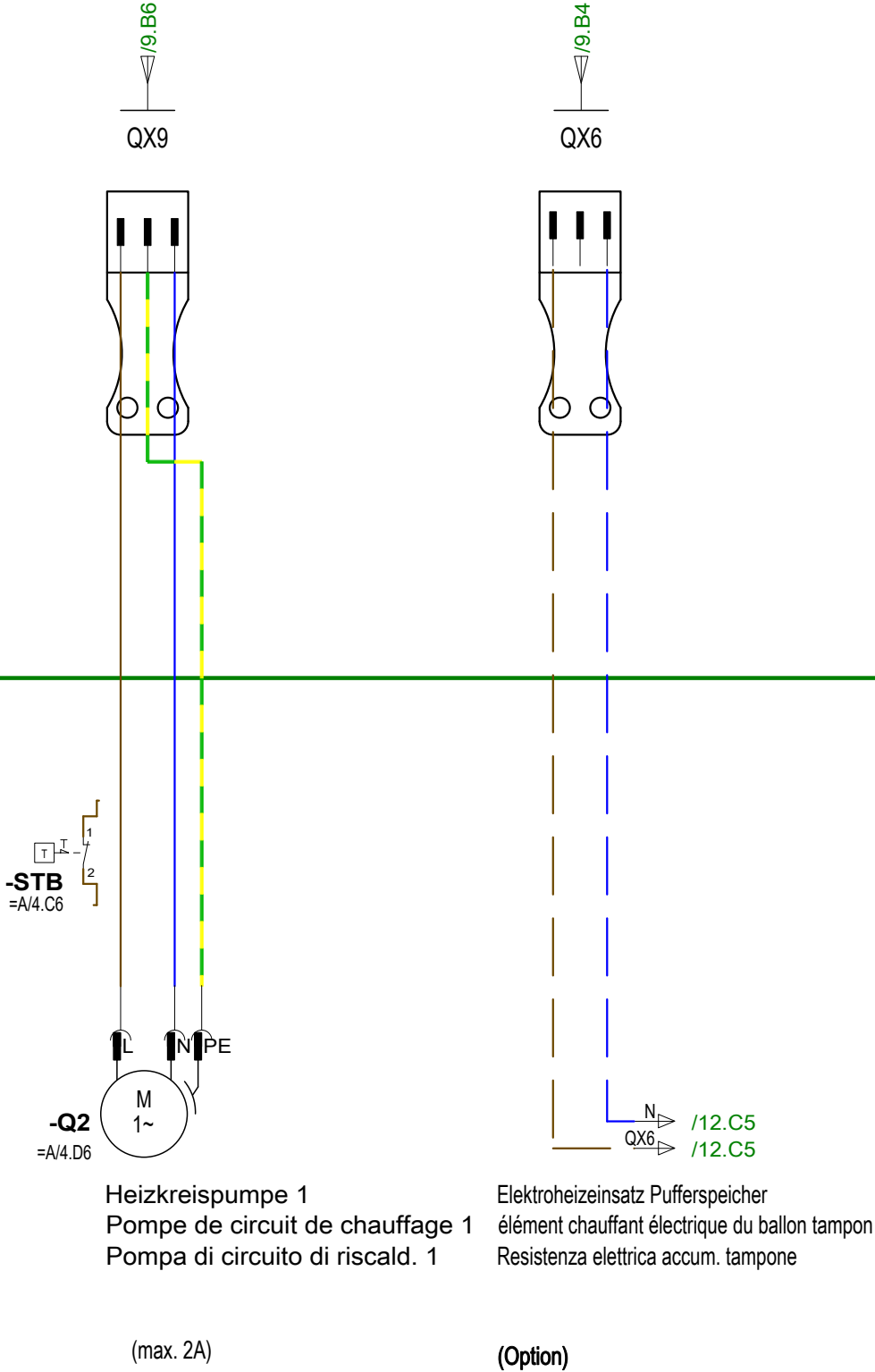
a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	Dess.	08.01.2024	sp
b	PE	08.02.2024	Sp				
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	Contr.	08.01.2024	scd
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm				
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum		Name	

elco

Type	AEROTOP SPK 7/10
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema

= Anlage:	=WAR	+ Ort:		Blatt/Page	9
Schema/Draw	W02.1.0335	Total Bl./Pg	25		

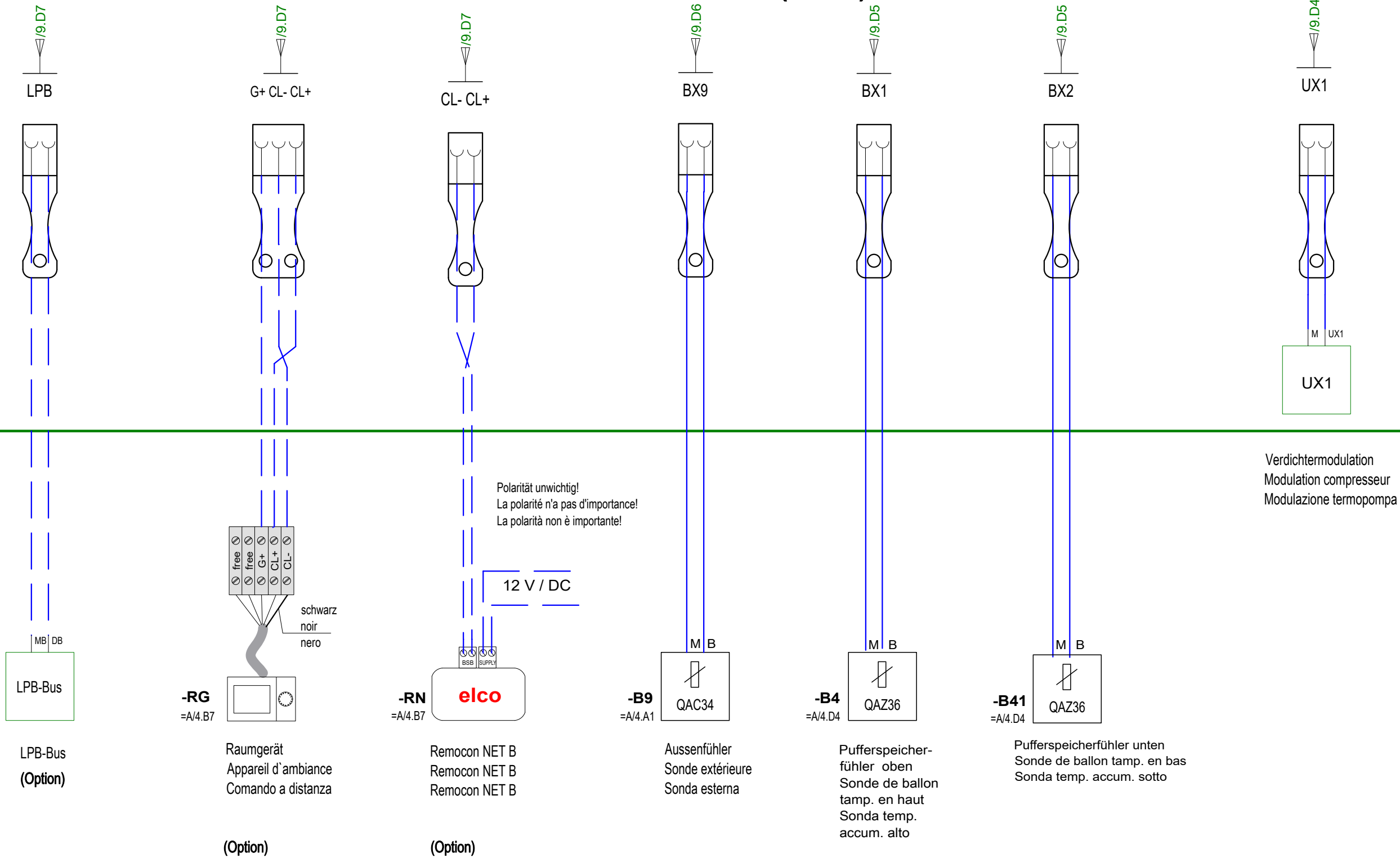
+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete (WAR)



STB Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option)
Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option)
Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione)

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	10
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.	08.01.2024	sp		Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale		=WAR			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema		Schema/Draw		W02.1.0335	
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.	08.01.2024	scd							Total Bl./Pg	25
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete (WAR)

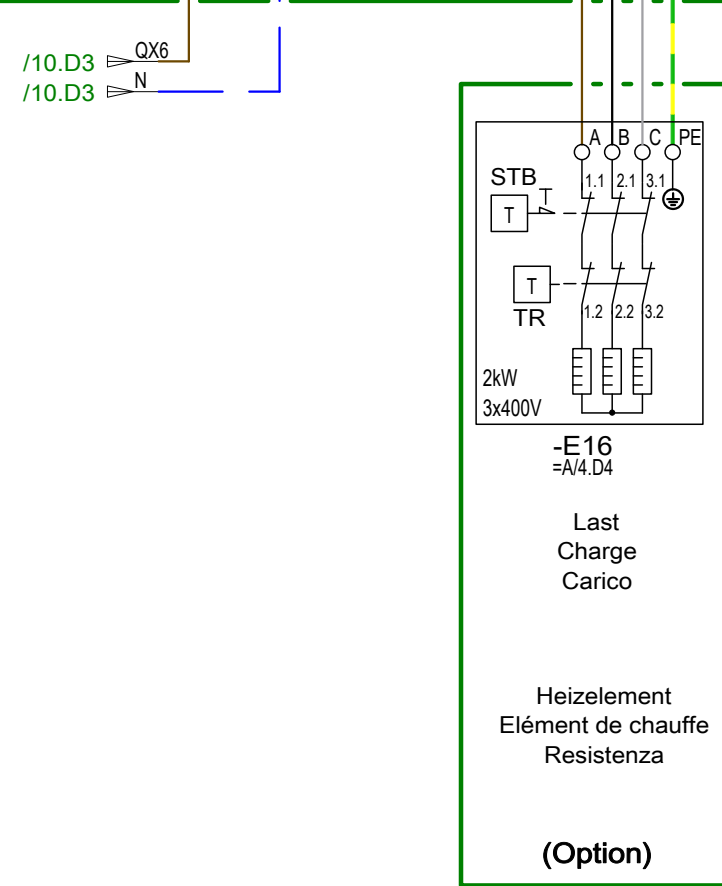


! Siehe Montageanleitung!
Voir les instructions de montage!
Vedi istruzioni di montaggio!

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	11	
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	=WAR				
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema	Schema/Draw	W02.1.0335		Total Bl./Pg	25
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.										
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

Bauseitiges Tableau
Tableau électrique principal (non fourni)
Quadro di distribuzione esterno

The diagram illustrates the external distribution board (Quadro di distribuzione esterno) and its connection to the main electrical panel (Tableau électrique principal). The board is shown with a 0.1F8 capacitor, a -K16 switch, and a 13A terminal. It is connected to a 1F8 capacitor, a -K16 switch, and a 13A terminal. The board is connected to a 1F8 capacitor, a -K16 switch, and a 13A terminal.

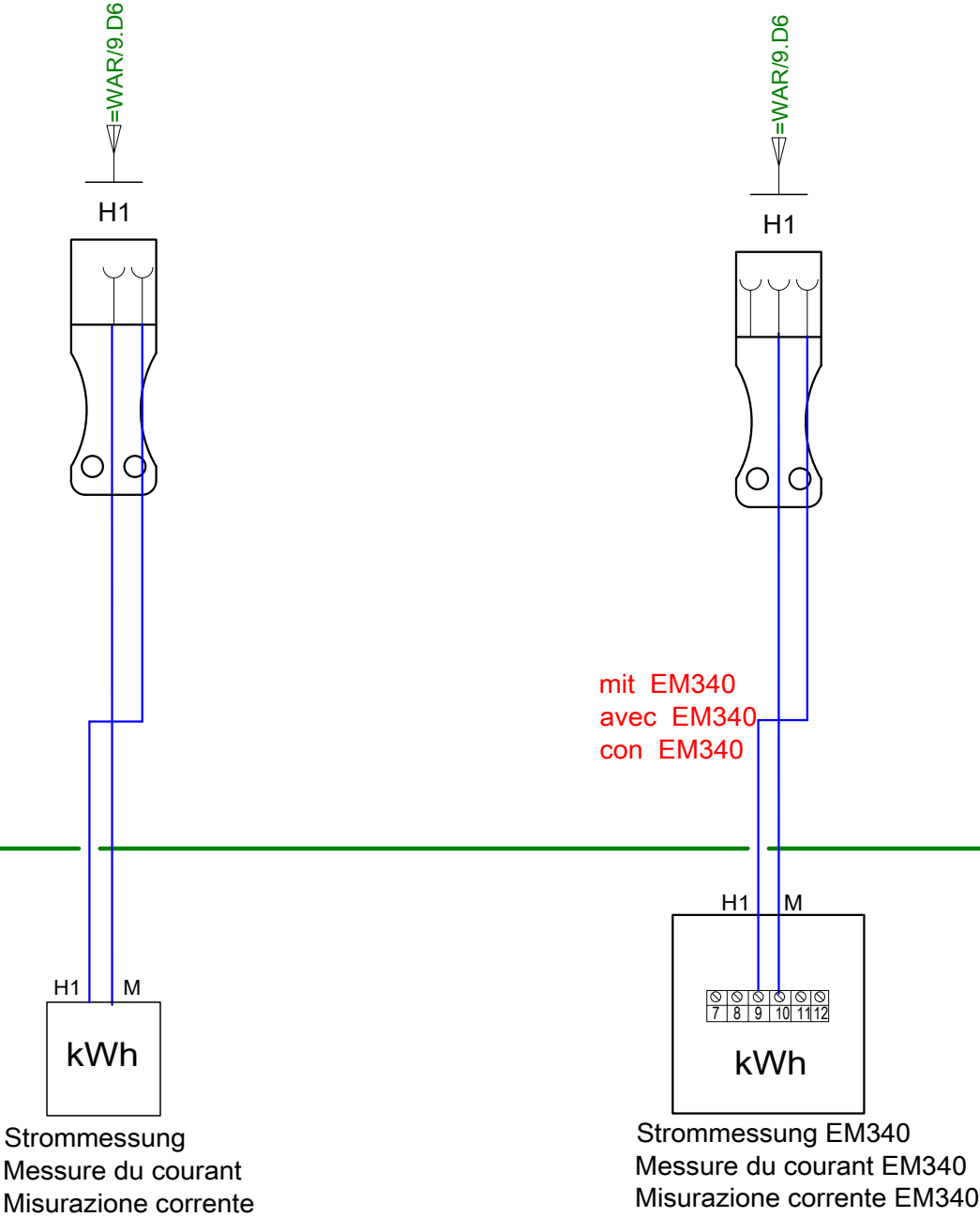


a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	12	
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	=WAR				
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema	Schema/Draw	W02.1.0335		Total Bl./Pg	25
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.										
Zustand	Aenderung/Modific.		Name		Datum	Name								

Option Energiezähler / Option Compteur d'énergie / Opzione Contatore energia

Zusätzliche Anschlüsse / Connexions supplémentaires / Connessioni aggiuntive

+AEROTOP SPK



a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	=WAR	+ Ort:	Blatt/Page	13
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.	08.01.2024	scd		Bez./Des.1	Zusätzliche Anschlüsse	Schema/Draw		W02.1.0335	Total Bl./Pg	25
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Energiezähler					
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.										
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								

1	2	3	4	5	6	7	8

1	2	3	4	5	6	7	8			
A	Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica	
		Zeitprogramm Heizkreis 1 Prog horaire circuit chauff 1 Programma orario circuito di riscaldamento 1	500	E	Vorwahl Préselection Preselezione	Mo-So Lun-Dim Lu-Do				*
			501	E	1. Phase Ein 1ère phase EN 1° periodo On	06:00	00:00	24:00	hh:mm	*
	502	E	1. Phase Aus 1ère phase Hors 1° periodo Off	22:00	00:00	24:00	hh:mm	*		
	Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1	710	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort	20	BZ 712	35	°C	*	
		712	E	Reduziertersollwert Consigne réduit Temperatura ridotta	16	BZ 714	BZ 710	°C	*	
		714	E	Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo	10	4	BZ 712	°C	*	
		720	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica	0,6	0,1	4		*	
		730	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno	20	8	30	°C	*	
		740	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima	20	8	BZ 741	°C	*	
741		I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima	50	BZ 740	95	°C	*		
850		I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima	Aus Arrêt Disinserito	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario		

1		2		3		4		5		6		7		8	
Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione				Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica			
Wärmepumpe Pompe à chaleur Pompa di calore		2880	I	Verwendung Elektro-Vorlauf Utilisation de flux électrique Utilizzo di flusso elettrico				Ergänzungsbetrieb HK+TWW Appoint PAC à CC + ECS Funzion. complém. HP+ACS	1	7		Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final			
		2884	I	Freigabe Elektro-Vorlauf unter TA Libé élec-départ sous T°ext Cons. flusso el.sotto T.ext				-7	-30	30	°C	Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final			
Konfiguration Configuration Configurazione		6212	I	Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1				0	0	199999		0			
		6213	I	Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2				0	0	199999		68			
		6215	I	Kontrollnummer Speicher Num. conrôle accumulateur N. di controllo accumulatore				0	0	199999		100			
		6217	I	Kontrollnummer Heizkreise Num. conrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.				0	0	199999		2			
Ergänzungen Suppléments Aggiunte															

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez. Dess.	08.01.2024	sp		Type		AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	17
b	PE	08.02.2024	Sp					Bez./Des.1		Parameterliste		=P					
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr. Contr.	08.01.2024	scd											
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm														
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name			Bez./Des.2		Schema/Draw		W02.1.0335		Total Bl./Pg		25

1

2

3

4

5

6

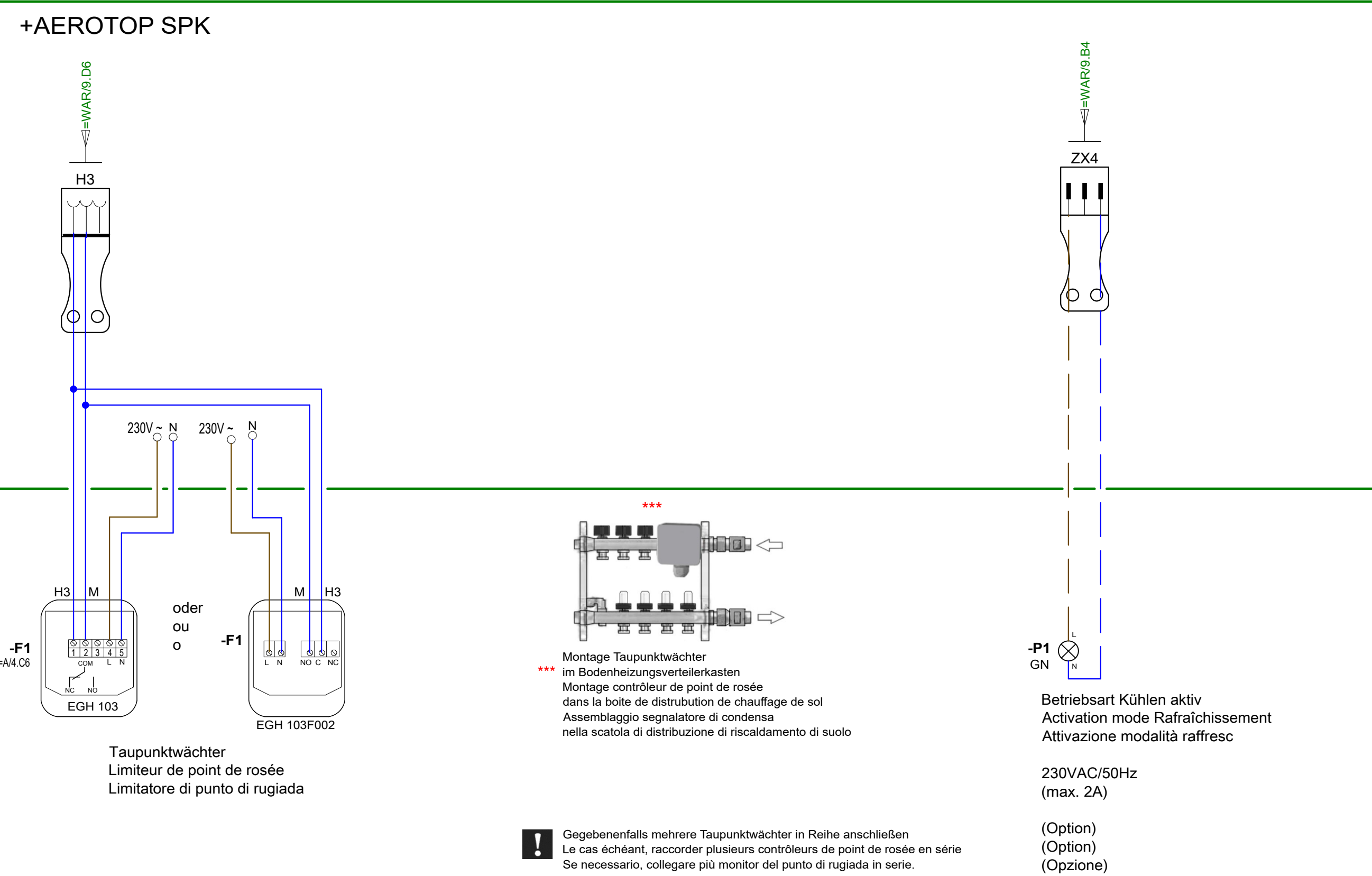
7

8

	1	2	3	4	5	6	7	8							
A	Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione		Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica				
	E = Endbenutzer, utilisateur finale, utilizzatore finale, end user, eindgebruiker														
	I = Inbetriebsetzung, mise en service, messa in funzione, commissioning, inbedrijfstelling														
B	F = Fachmann, Spécialist, Specialista, Specialist, Installateur														
	O = OEM														
	ZN = Zeilennummer, numéro de ligne, numero di riga, line number, lijn nummer														
C	Die Einstellungen, welche individuell angepasst werden müssen sind mit * gekennzeichnet. Les réglages qui doivent être adaptées individuellement sont marqués d'une croix (*). I parametri che devono essere adattati individualmente sono indicati con *.														
	Ergänzungen Suppléments Aggiunte														
D															
E															
F	a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez. Dess.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	18
	b	PE	08.02.2024	Sp					Bez./Des.1	Parameterliste		=P			
	c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr. Contr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0335	Total Bl./Pg	25
	d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm											
	Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name								
	1	2	3	4	5	6	7	8							

Option Kühlen / Option Refroidir / Opzione Raffreddamento

Zusätzliche Anschlüsse / Connexions supplémentaires / Connessioni aggiuntive



a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	19
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.	08.01.2024	sp		Bez./Des.1	Zusätzliche Anschlüsse	=ZA			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Kühlen	Schema/Draw	W02.1.0335	Total Bl./Pg	25
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.	08.01.2024	scd							
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

1	2	3	4	5	6	7	8		
Option Kühlen / Option Refroidir / Opzione Raffreddamento									
Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi									
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica	
Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri									
Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile									
Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up									
Konfiguration Configuration Configurazione	5711	I	Kühlkreis 1 Circuit de refroidissement 1 Circuito di raffreddamento 1	Aus Arrêt Disinserito	0	2		2-Leitersystem Système à 2 tubes Impianto a 2 tubi	
	5807	I	Kälteerzeugung Refrigerazione Refrigerazione	Aus Arrêt Disinserito	0	3		Aktiv Kühlen Refroidissement actif Raffreddamento attivo	
	5894	I	Triacausgang ZX4 Triac de sortie ZX4 Triac di uscita ZX4	(Option) (Option) (Opzione)	Kein Aucun Nessuno	0	78		Kälteanforderung K28 Demande de froid K28 Richiesta freddo K28
	5960	I	Funktion Eingang H3 Fonction entrée H3 Funzione ingresso H3	BA-Umschaltung HK's+TWW	1	60		Taupunktwächter Limiteur de point de rosée Limitatore di punto di rugiada	
	5961	I	Wirksinn Kontakt H3 Sens d'action contact H3 Logica contatto H3	Arbeitskontakt Contact de travail Contatto di lavoro	0	1		Ruhekontakt Conctact de repos NC (normalmente chiuso)	
	6014	I	Funktion Mischerguppe 1 Fonct. groupe av mélange 1 Gruppo miscelazione funzione 1	Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1	0	20		Heizkreis / Kühlkreis 1 Circuit chauffage / circuit froid 1 Circuito riscaldamento / Circuito di raffreddamneto 1	
	6200	I	Fühler speichern enrégistrer sondes registrare sonda	Nein Non No	0	1		Ja Oui Si	

Option Kühlen / Option Refroidir / Opzione Raffreddamento

Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi

Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica	
Kühlkreis 1 Circuit de refroidissement 1 Circuito di raffreddamento 1	901	E	Betriebsart Régime Modo operativo	Schutzbetrieb Mode protection Modalità protezione	0	3		*	
	902	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort	22	BZ905	BZ903	°C	*	
	903	E	Reduziertersollwert Consigne réduit Temperatura ridotta	24	5	40	°C	*	
	908	I	Vorlaufsollwert bei TA 25°C Consigne de départ chez TA 25°C Setpoint di mandata a TA 25°C	Nicht <18°C Pas <18°C Non <18°C	20	6	35	°C	*
	909	I	Vorlaufsollwert bei TA 35°C Consigne de départ chez TA 35°C Setpoint di mandata a TA 35°C	Nicht <18°C Pas <18°C Non <18°C	20	6	35	°C	*
	912	I	Kühlgrenze bei TA Temp ext limite pour refroidissement Limite del raffreddamento in TA (Temp. esterna)	22	8	35	°C	*	
	913	I	Sperrdauer Heiz-/Kühlende Durée blocage ap chau/rafr Tempo blocco fine risc/raff	8	8	100	h	*	
	920	F	Sommerkomp Sollwertanhebung KK1 Compensation été max CC1 Aumento Punto di funzionamento compensazione estiva HC1	2	--- / 1	10	°C	---	

a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	=ZA	+ Ort:	Blatt/Page	21			
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter	Schema/Draw		W02.1.0335	Total Bl./Pg	25			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Kühlen								
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.													
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name											

1	2	3	4	5	6	7	8											
Option Energiezähler / Option Compteur d'énergie / Opzione Contatore energia Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi																		
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica										
Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri																		
Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile																		
Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up																		
Konfiguration Configuration Configurazione	5950	I	Funktion Eingang H1 Fonction entrée H1 Funzione ingresso H1	BA-Umschaltung HK's+TWW	0	61		Impulszählung comptage d'impulsions Conteggio impulsi										
Energiezähler Compteur d'énergie Contatore energia	3100	I	Impulszählung Ertrag Pulse efficacité de comptage Conteggio impulsi rendimento	Keine Pas de Nessuna funzione	0	11		Mit Eingang H1 Avec entrée H1 Con entrata H1										
	3102	I	Impulseinheit Ertrag Unité d'impulsion efficacité Unità impulsi rendimento	kWh	0	3		kWh										
	3103	I	Impulswert Energie Zähler numérateur d'énergie de valeur d'impulsion numeratore di energia del valore dell'impulso	Für EM340 = 1 Pour EM340 = 1 Per EM340 = 1	1	1000		*										
	3104	I	Impulswert Energie Nenner Dénominateur d'énergie de la valeur d'impulsion Denominatore di energia del valore dell'impulso	Für EM340 = 1000 Pour EM340 = 1000 Per EM340 = 1000	1000	0	1000	*										
	3110	I	Abgegebene Wärme Chaleur dégagée Calore emesso				kWh	Wert Indication Indicazione										
	3113	I	Eingesetzte Energie Énergie utilisée Energia utilizzata				kWh	Wert Indication Indicazione										
	3116	I	Arbeitszahl Facteur de performance Fattore di prestazione					Wert Indication Indicazione										
a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez. Dess.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	22		
b	PE	08.02.2024	Sp					Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter		=ZB		Schema/Draw		W02.1.0335		Total Bl./Pg	25
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr. Contr.	08.01.2024	scd		Energiezähler										
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm															
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name												
1	2	3	4	5	6	7	8											

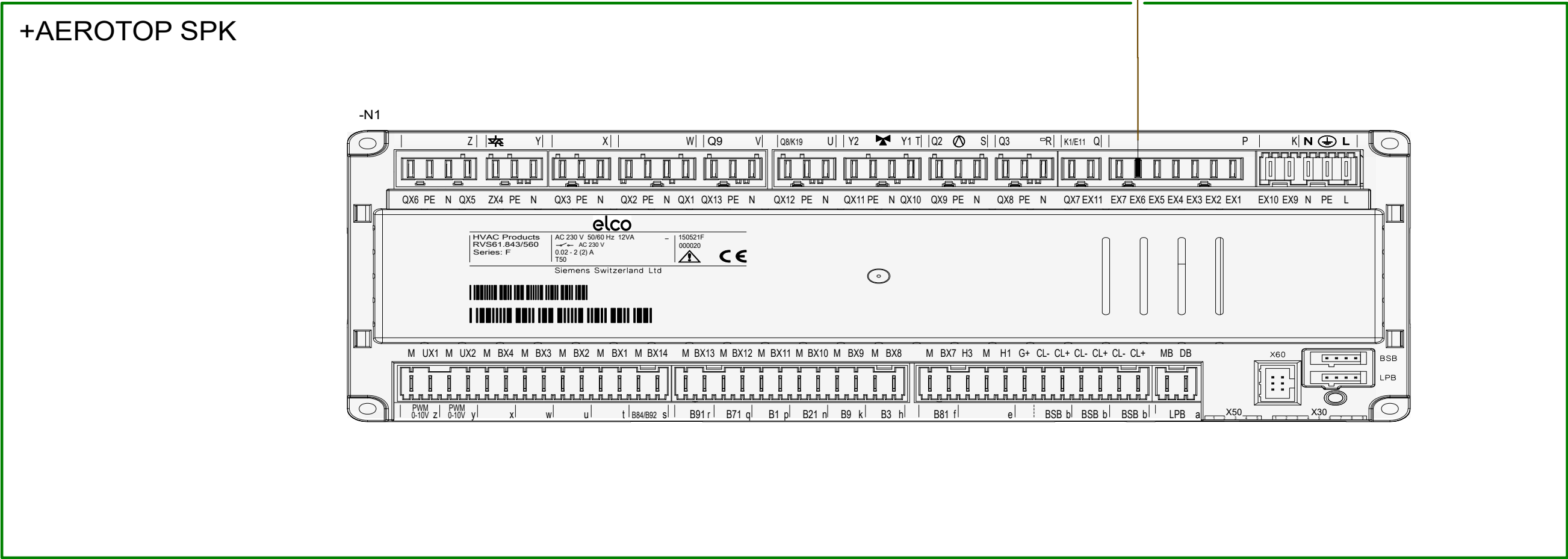
Option Energiezähler / Option Compteur d'énergie / Opzione Contatore energia

Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi

Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica
Diagnose Erzeuger Diagnostic générateur Diagnostica gener. di calore	8395	F	Wärmeabgabe Rendement calorifique Uscita di calore		0	999,9	kW	Wert Indication Indicazione
	8397	F	Leistungsaufnahme Puissance consommée Potenza elettrica		0	999,9	kW	Wert Indication Indicazione
	8398	F	Leistungszahl Coefficient de performance Coefficiente di prestazione		0	20		Wert Indication Indicazione
Ergänzungen Suppléments Aggiunte								

Option Photovoltaik / Option Photovoltaïque / Opzione Fotovoltaico

Zusätzliche Anschlüsse / Connexions supplémentaires / Connessioni aggiuntive



a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp		Type	AEROTOP SPK 7/10	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	24
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter	=ZC			
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Photovoltaik	Schema/Draw	W02.1.0335	Total Bl./Pg	25
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.									
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

1	2	3	4	5	6	7	8									
Option Photovoltaik / Option Photovoltaïque / Opzione Fotovoltaico Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi																
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica								
Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri																
Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile																
Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up																
Konfiguration Configuration Configurazione	5814	F	Freigabe Verdichter Voltaic Activer le compresseur Voltaïque Abilita il compressore Voltaic	Ja Oui Si	0	1		*								
	5815	F	Freigabe EH Vorlauf Voltaic Activer le débit de l'élément chauffant voltaïque Abilitazione del flusso dell'elemento riscaldante voltaico	Nein Non No	0	3		*								
	5990	F	Funktion Eingang EX6 Fonction entrée EX6 Funzione ingresso EX6	Kein Aucun Nessuno	0	32		Photovoltaik E64 Photovoltaïque E64 Fotovoltaico E64								
Pufferspeicher Ballon tampon Accum. tampone	4706	F	Pufferspeicher Ladepriorität Photovoltaik Ballon tampon Priorité de charge Photovoltaïque Accum. tampone Priorità di carica del fotovoltaico	X	Priorität 2 Priorité 2 Priorià 2	0	4	Kein Aucun Nessuno								
Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1	706	F	Ladepriorität Photovoltaik HK1 Priorité de charge Photovoltaïque HK1 Priorità di carica del fotovoltaico HK1		Kein Aucun Nessuno	0	4	*								
Kühlkreis 1 Circuit de refroidissement 1 Circuito di raffreddamento 1	906	F	Ladepriorität Photovoltaik KK1 Priorité de charge Photovoltaïque KK1 Priorità di carica del fotovoltaico KK1	Nur bei -M Seul. -M Solo con -M	Kein Aucun Nessuno	0	4	*								
X Ohne Mischer kann es zu unzulässig hohen Vorlauftemperaturen für die Heizkreise kommen! Sans mitigeur, cela peut entraîner des températures d'écoulement inadmissibles pour les circuits de chauffage ! Senza un miscelatore, questo può portare a temperature di mandata inammissibilmente elevate per i circuiti di riscaldamento!																
a	Leitung kurzschließen	02.02.2024	Sp	Gez.	08.01.2024	sp	elco	Type	AEROTOP SPK 7/10		= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	25
b	PE	08.02.2024	Sp	Dess.				Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter		=ZC					
c	EVU-Sperre, Sicherungen, Par.	21.05.2024	Sp	Gepr.	08.01.2024	scd		Bez./Des.2	Option Photovoltaik		Schema/Draw		W02.1.0335		Total Bl./Pg	25
d	TPW/Schemenanpassung	27.01.2025	bm	Contr.												
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name										
1	2	3	4	5	6	7	8									